SCOSCHE®

powerMOUNT™ IPH12V
SOPORTE UNIVERSAL DE CARGADOR

El montaje universal **powerMOUNT** de carga de Scosche le permite montar y cargar su iPod, iPhone, reproductor MP3 o teléfono móvil desde el enchufe de 12 voltios del tablero de su vehículo. Además, el **powerMOUNT** tiene su propio enchufe de 12 voltios para alimentar otros accesorios. Si usted tuviese cualquier pregunta o preocupación sobre este producto, comuníquese con el Dpto, de Soporte Técnico al **1-800-621-3695 x3**.

NOTA IMPORTANTE

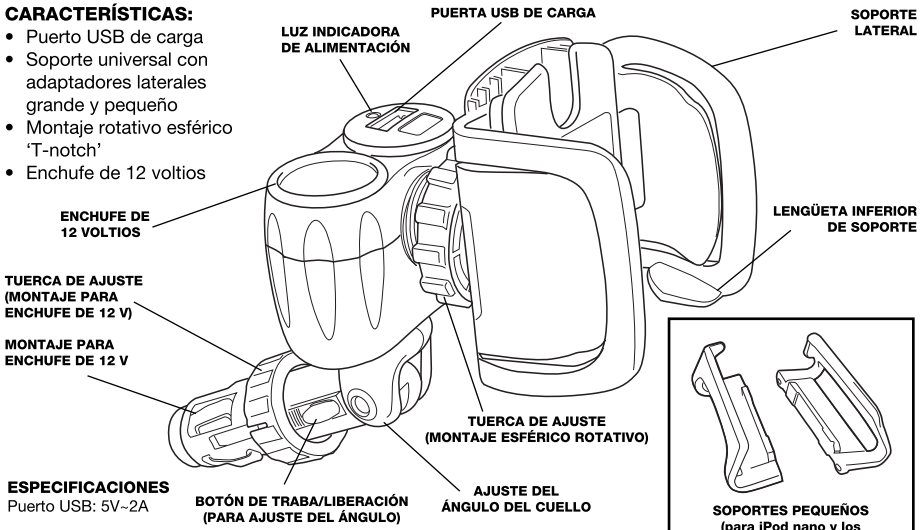
LEA LAS INTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE INSTALAR ESTE SOPORTE.

Todas las orientaciones en las instrucciones de Scosche están escritas desde el punto de vista del conductor sentado al volante. Siempre tenga cuidado al desmontar o manipular piezas plásticas de cualquier vehículo.
ADVERTENCIA: La fuerza o presión innecesarias pueden hacer que se rajen o se rompan.

DESCRIPCIÓN GENERAL

CARACTERÍSTICAS:

- Puerto USB de carga
- Soporte universal con adaptadores laterales grande y pequeño
- Montaje rotativo esférico 'T-notch'
- Enchufe de 12 voltios


PUERTA USB DE CARGA
LUZ INDICADORA DE ALIMENTACIÓN
SOPORTE LATERAL
ENCHUFE DE 12 VOLTIOS
LENGÜETA INFERIOR DE SOPORTE
TUERCA DE AJUSTE (MONTAJE PARA ENCHUFE DE 12 V)
MONTAJE PARA ENCHUFE DE 12 V
TUERCA DE AJUSTE (MONTAJE ESFÉRICO ROTATIVO)
ESPECIFICACIONES
Puerto USB: 5V~2A
BOTÓN DE TRABA/LIBERACIÓN (PARA AJUSTE DEL ÁNGULO)
AJUSTE DEL ÁNGULO DEL CUELLO

VER PÁGINA 2 PARA INSTRUCCIONES DE MONTAJE

STOP

¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

PRIMERO Llámenos al **1-800-621-3695 ext 3** Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica

HORAS: *Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)*

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 90 dias desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.

iPod es una marca de propiedad de Apple Inc. registradas en EE.UU. y otros países.

iPhone es una marca de propiedad de Apple Inc.

SCOSCHE®

powerMOUNT™ IPH12V
UNIVERSAL CHARGING MOUNT

The Scosche **powerMOUNT™** universal charging mount allows you to secure *and* charge your iPod, iPhone, MP3 player or cell phone from your vehicle's 12 volt dash socket. In addition, the **powerMOUNT** features it own 12V socket to power other accessories. For questions or concerns regarding this product, contact Scosche Tech Support at **1-800-621-3695 x3**.

IMPORTANT

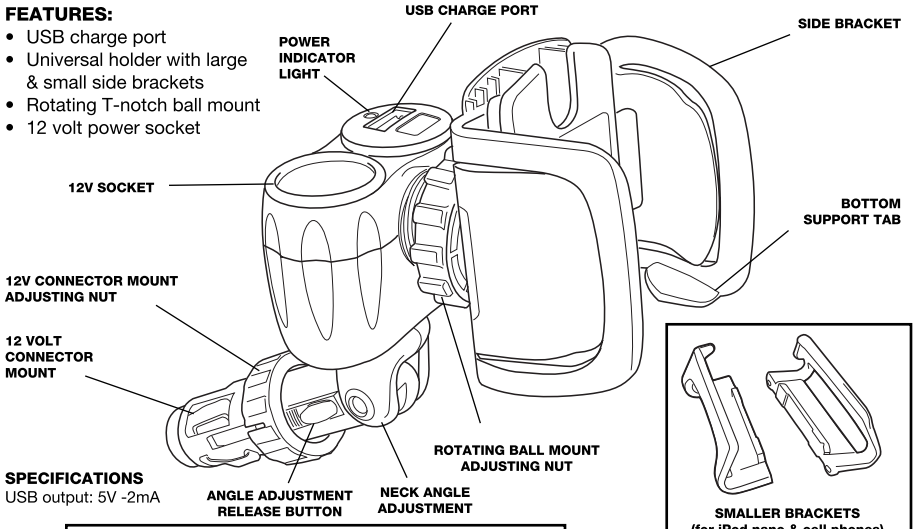
READ INSTRUCTIONS *COMPLETELY* BEFORE INSTALLING THIS MOUNT KIT.

All Scosche instructions are written from the drivers seat position looking forward at the vehicle dash. Use caution whenever removing or handling plastic parts of any vehicle.
WARNING: Unnecessary force or pressure can cause pieces to crack or break.

OVERVIEW

FEATURES:

- USB charge port
- Universal holder with large & small side brackets
- Rotating T-notch ball mount
- 12 volt power socket



SEE PAGE 2 FOR MOUNTING INSTRUCTIONS

STOP

IMPORTANT!

DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER

IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS

CALL US *TOLL FREE*: 1-800-621-3695 X3

HOURS MON-FRI *8AM-5:30PM (PST)* SATURDAY *8AM-2PM (PST)*

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No empress warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries.

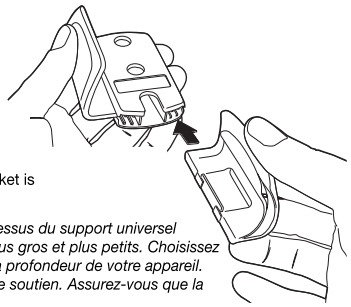
iPhone is a trademark of Apple Inc.

©2009 SCOSCHE INDUSTRIES, INC.

SI 3/09 300IPH12V

MOUNTING INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE INSTRUCCIONES DE MONTAJE

SIDE BRACKET INSTALLATION
INSTALLATION DE LA FIXATION LATÉRALE
INSTALACIÓN DEL SOPORTE LATERAL



Slide each side bracket into one of three mounting slots at the top of the universal holder as shown. The kit includes two sets of brackets for larger and smaller devices. Choose the mounting slot and bracket that best fits the width and depth of your device.
Note: Each set of side brackets has a bottom support tab. Make sure the side bracket is installed with the tab toward the bottom of the universal mount.

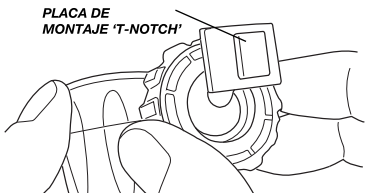
Glissez chacune des fixations latérales dans l'une des trois fentes de montage au-dessus du support universel comme illustré. L'ensemble comprend deux paires de fixations pour les appareils plus gros et plus petits. Choisissez la fente de montage ainsi que la fixation qui correspondent le mieux à la largeur et la profondeur de votre appareil. ***Remarque :*** *Chaque ensemble de fixations latérales possède une patte inférieure de soutien. Assurez-vous que la fixation latérale est installée en ayant la patte vers le bas du support universel.*

Deslice cada soporte lateral dentro de una de las tres ranuras en la parte superior del soporte universal como se indica. Incluye dos juegos de soportes para dispositivos más grandes y más pequeños. Escoja la ranura de montaje y soporte que mejor se adapte al ancho y profundidad de su dispositivo. ***Nota:*** *Cada juego de soporte lateral tiene una lengüeta inferior de soporte. Verifique que el soporte lateral quede instalado con la lengüeta hacia la parte inferior del montaje universal.*

1 The T-notch rotating mount may be adjusted or removed by loosening the adjusting nut. Make sure the mount is tightened in place before mounting the universal holder. **DO NOT OVERTIGHTEN**.

Le support pivotant en T peut être ajusté ou enlevé en dévissant l'écrou d'ajustement. Assurez-vous que le support est resserré avant d'installer le support universel. ***NE PAS TROP VISSER****.*

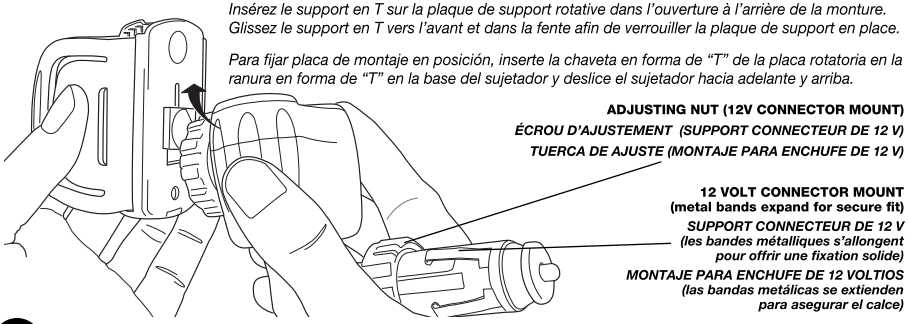
El montaje rotativo 'T-notch' se puede ajustar o aflojar mediante la tuerca de ajuste. Verifique que el montaje quede bien colocado en su lugar antes de colocar el soporte universal. ***NO LO AJUSTE DE MÁS****.*



2 Insert T-notch mount on rotating mounting plate into the opening on back of holder. Slide T-notch forward and up into the slot to lock the mounting plate in place.

Insérez le support en T sur la plaque de support rotative dans l'ouverture à l'arrière de la monture. Glissez le support en T vers l'avant et dans la fente afin de verrouiller la plaque de support en place.

Para fijar placa de montaje en posición, inserte la chaveta en forma de "T" de la placa rotatoria en la ranura en forma de "T" en la base del sujetador y deslice el sujetador hacia adelante y arriba.


ADJUSTING NUT (12V CONNECTOR MOUNT)
ÉCROU D'AJUSTEMENT (SUPPORT CONNECTEUR DE 12 V)
TUERCA DE AJUSTE (MONTAJE PARA ENCHUFE DE 12 V)
12 VOLT CONNECTOR MOUNT
(metal bands expand for secure fit)
SUPPORT CONNECTEUR DE 12 V
(les bandes métalliques s'allongent pour offrir une fixation solide)
MONTAJE PARA ENCHUFE DE 12 VOLTIOS
(las bandas metálicas se extienden para asegurar el calce)

3 Make sure the 12 volt connector mount is NOT in the expanded position by turning the adjusting nut counterclockwise. Insert the **powerMOUNT** into the vehicle's 12V socket and turn the adjusting nut clockwise until the mount is secure. **DO NOT OVERTIGHTEN**. Once the **powerMOUNT** is in the desired position, place the mobile device in the universal holder. **Note: When adjusting the neck angle, be sure to press the red lock-release button (see overview, page 1). Moving the neck without releasing the lock will cause excessive wear on the joint mechanism.**

Assurez-vous que le support connecteur de 12 volts n'est PAS dans la position allongée en tournant l'écrou d'ajustement dans le sens horaire. Insérez le ***powerMOUNT*** *dans la prise de 12 V du véhicule et tournez l'écrou d'ajustement dans le sens horaire jusqu'à ce que le support soit bien fixé.* ***NE PAS TROP VISSER****. Lorsque le* ***powerMOUNT*** *se retrouve dans la position voulue, placez l'appareil mobile dans le support universel.* ***Remarque : Lors de l'ajustement de l'angle du col, assurez-vous d'appuyer sur le bouton rouge de dégagement du verrouillage (voir survol, page 3). Déplacer le col sans dégager le verrou entraînera une usure excessive sur le mécanisme du joint.***

Verifique que el montaje para enchufe de 12 voltios NO quede en posición extendida haciendo girar la tuerca de ajuste en sentido contra horario. Inserte el ***powerMOUNT*** *en el enchufe de 12 V del vehículo y gire la tuerca de ajuste en sentido horario hasta que quede ajustado.* ***NO LO AJUSTE DE MÁS****. Una vez que el* ***powerMOUNT*** *esté en la posición deseada, coloque el dispositivo móvil en el soporte universal.* ***Nota: Al ajustar el ángulo del cuello, asegúrese de presionar el botón rojo de traba/liberación (ver descripción general, página 4). El mover el cuello sin destrabarlo causará un desgaste excesivo en el mecanismo de acoplamiento.***

SCOSCHE®

powerMOUNT™ IPH12V

SUPPORT UNIVERSEL DE CHARGE

Le support universel de chargement **powerMOUNT** de Scosche vous permet de fixer et de charger votre iPod, votre iPhone, votre lecteur MP3 ou votre téléphone cellulaire à la prise de 12 volts du tableau de bord de votre véhicule. De plus, le **powerMOUNT** possède sa propre prise de 12 volts pour alimenter d'autres accessoires. Pour toutes questions ou soucis concernant ce produit, s'il vous plaît soyez entièrement libre de communiquer avec le Service de support technique Scosche en composant le **1-800-621-3695 poste 3**.

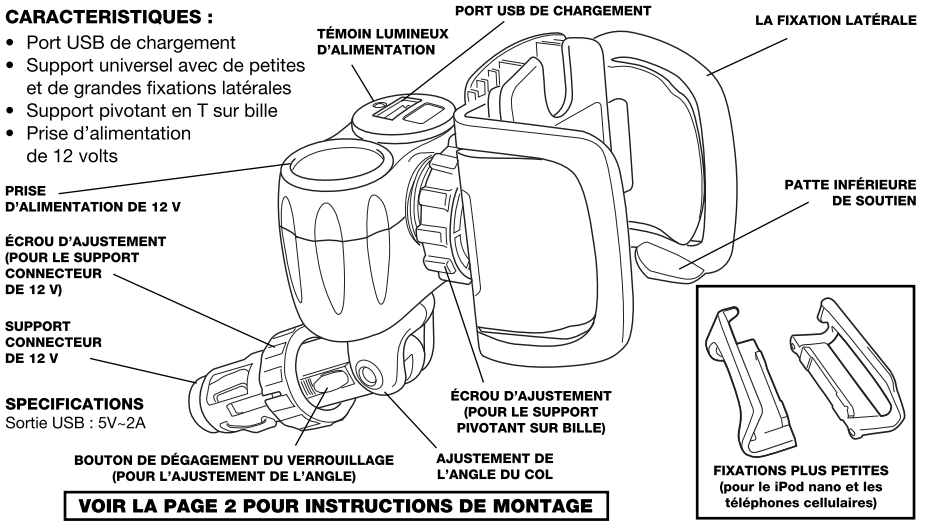
IMPORTANT

LISEZ LES INSTRUCTIONS COMPLÈTEMENT AVANT D'INSTALLER CET ENSEMBLE DE SUPPORT. Toutes les instructions de Scosches sont écrites avec la perspective du siège du conducteur en regardant vers le tableau de bord du véhicule. Faites attention lorsque vous enlevez ou manipulez des pièces de plastique provenant de n'importe quel véhicule. **Mise en garde: Une force ou une pression superflue peuvent entraîner une fissure ou une cassure des pièces.**

SURVOL

CARACTERISTIQUES :

- Port USB de chargement
- Support universel avec de petites et de grandes fixations latérales
- Support pivotant en T sur bille
- Prise d'alimentation de 12 volts


PORT USB DE CHARGEMENT
TÉMOIN LUMINEUX D'ALIMENTATION
LA FIXATION LATÉRALE
PRISE D'ALIMENTATION DE 12 V
PATTE INFÉRIEURE DE SOUTIEN
ÉCROU D'AJUSTEMENT (POUR LE SUPPORT CONNECTEUR DE 12 V)
SUPPORT CONNECTEUR DE 12 V
ÉCROU D'AJUSTEMENT (POUR LE SUPPORT PIVOTANT SUR BILLE)
BOUTON DE DÉGAGEMENT DU VERROUILLAGE (POUR L'AJUSTEMENT DE L'ANGLE)
AJUSTEMENT DE L'ANGLE DU COL

SPECIFICATIONS
Sortie USB : 5V~2A

VOIR LA PAGE 2 POUR INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ARRÊT

IMPORTANT!

Ne retournez pas le produit au détaillant!

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES

Veuillez D'ABORD nous contacter au **1-800-621-3695 ext 3** Numéro gratuit, assistance technique sans frais

HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.
Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.

iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et autres pays.
iPhone est une marque de commerce d'Apple Inc.